



## ضمانت اجاره‌نشینی

### فکت‌شیت متقاضیان

#### Tenancy Guarantee چیست؟

دولت نیو سوت ویلز به مشاوران املاک و مالکان تا مبلغ 1500 دلار Tenancy Guarantee (شامل GST) پرداخت می‌کند. این پول علاوه بر ودیعه اجاره، برای پوشش معوقه اجاره یا خسارات ملک در دسترس است.

Tenancy Guarantee مشاوران املاک و مالکان را ترغیب به تمدید اجاره مستاجرین واجد شرایط می‌کند. Tenancy Guarantee برای مدت ثابت اجاره تا 12 ماه معتبر است. Tenancy Guarantee هم‌زمان با اجاره‌نامه منقضی می‌شود.

#### آیا من واجد شرایط هستم؟

شما در صورتی واجد شرایط Tenancy Guarantee هستید که:

- شهروند یا مقیم دائم استرالیا باشید
- ساکن نیو سوت ویلز باشید
- واجد معیارهای درآمدی مسکن اجتماعی باشید
- بدون حصول موفقیت به دنبال اجاره شخصی بوده باشید
- بتوانید با موفقیت اجاره‌نشینی کرده و این وضعیت را حفظ کنید

#### روش کار چیست؟

شما می‌توانید در دفتر DCJ Housing یا همیار تامین‌کننده مسکن محله درخواست Tenancy Guarantee بدهید.

اگر درخواست شما موفق باشد، ما یک نامه در تایید اعطای Tenancy Guarantee ارائه می‌کنیم. نامه شامل:

- شماره ثبت Tenancy Guarantee
- تاییدیه اعطای Tenancy Guarantee و تاریخ انقضا
- حداکثر کرایه ماهیانه
- شرایط اعطای Tenancy Guarantee
- اطلاعات تماس تامین‌کننده مسکن اجتماعی اعطاکننده آن

هنگام اجاره ملک، نامه اعطای Tenancy Guarantee را به مشاور املاک یا مالک خود بدهید. اگر مشاور املاک درخواست اجاره شما را تایید کند، آن‌ها توافق‌نامه اجاره مسکونی (Residential Tenancy Agreement) را با شما امضا کرده و Tenancy Guarantee را نیز امضا می‌کنند.

سپس، ما تایید جزئیات ملک را از مشاور یا مالک دریافت کرده و Tenancy Guarantee فعال می‌کنیم.



## ضمانت اجاره‌نشینی

### فکت‌شیت متقاضیان

#### وقتی مشاور املاک یا مالک ادعای طلب می‌کند، چه اتفاقی می‌افتد؟

مشاور املاک یا مالک شما می‌تواند طلب Tenancy Guarantee کند. این طلب می‌تواند بابت معوقه کرایه یا ایراد خسارت به ملک باشد.

برای طرح ادعای طلب نسبت به Tenancy Guarantee، باید رقم بدهی ناشی از معوقه کرایه یا خسارت بیشتر از میزان ودیعه باشد. مشاور املاک یا مالک مستقیم با ما یا تامین‌کننده مسکن شما هماهنگ می‌کند.

ما فقط بابت طلب‌هایی پول پرداخت می‌کنیم که مدرک ارایه شود و پرداخت تا مبلغ Tenancy Guarantee است. اگر مبلغ طلب بیشتر از میزان ودیعه اجاره و Tenancy Guarantee باشد، باید ما به تفاوت را به مشاور املاک یا مالک شخصاً پرداخت کنید.

#### چطور می‌توانم اطلاعات بیشتر دریافت کنم؟

شما می‌توانید با مرکز تماس اسکان به شماره **322 422 1800** تماس گرفته یا از دفتر DCJ Housing محل یا همیار تامین‌کننده مسکن محله بازدید کنید و اطلاعات بیشتر بگیرید.

اطلاعات بیشتر درباره Tenancy Guarantee و سایر انواع کمک مالی بابت اجاره شخصی بصورت آنلاین در تارنمای [www.facs.nsw.gov.au/privaterentalassistance](http://www.facs.nsw.gov.au/privaterentalassistance) در دسترس است.